

## Algemene verkoopvoorwaarden

**Artikel 1 :** De hiernavolgende algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden maken deel uit van iedere overeenkomst en worden bij bestelling onherroepelijk aanvaard. Zij beheersen alle overeenkomsten met de NV GALANA SEAFOOD, in het bijzonder verkoop, levering en betaling. Voorwaarden welke strijdig zijn met onze algemene verkoopvoorwaarden zullen slechts bindend zijn voor de NV GALANA SEAFOOD indien zij deze schriftelijk en uitdrukkelijk zal hebben aanvaard.

**Artikel 2 :** Behoudens bijzondere en schriftelijke machtiging van de zaakvoerder, hebben de agenten en/of vertegenwoordigers van de NV GALANA SEAFOOD geen bevoegdheid om de maatschappij te verbinden, noch om ontlasting en/of kwijting te geven namens de maatschappij.

**Artikel 3 :** Behoudens andersluidend beding wordt de verkoop geacht in onze magazijnen te hebben plaatsgemaakt en worden de goederen geacht in goede staat te zijn bevonden, tenzij de koper binnen de 48 uur na ontvangst der goederen heeft gereclameerd, hetzij per mail, hetzij per fax, hetzij per aangetekend schrijven. Vanaf het ogenblik van levering en aanvaarding vallen de risico's van verlies of schade ten laste van de koper, zelfs als de verzending franco gebeurt. Bovendien is de NV GALANA SEAFOOD niet verantwoordelijk voor eventuele schade welke voortvloeit uit ontdunding, vernietiging, diefstal, en/of laattijdige aflevering en eventuele andere risico's verbonden aan het transport van diepvrieswaren.

### Artikel 4 : Eigendomsvoorbehoud.

De goederen blijven eigendom van de verkoper tot volledige betaling van de prijs. Alle risico's zijn ten laste van de koper. De betaalde voorschotten blijven de verkoper verworven ter vergoeding van de mogelijke verliezen bij wederverkoop.

**Artikel 5 :** De goederen kunnen niet worden teruggezonden aan NV GALANA SEAFOOD zonder voorafgaande en schriftelijke toestemming van deze laatste. Voor zover de NV GALANA SEAFOOD akkoord zou gaan om bepaalde goederen terug te nemen, dienen deze in hun originele verpakking te worden teruggezonden.

**Artikel 6 :** Onze facturen zijn contant betaalbaar op onze maatschappelijke zetel, netto en zonder disconto. Betalingsvoorwaarden die hiervan zouden afwijken, zijn slechts geldig indien de NV GALANA SEAFOOD deze schriftelijk en uitdrukkelijk heeft aanvaard en blijven slechts geldig zolang de klant deze afwijkende betalingsvoorwaarden niet naleeft. Bij gebrek aan betaling van één of meer facturen binnen de gestelde termijn :  
- komen van rechtswege en zonder ingebrekestelling alle afwijkende betalingstermijnen te vervallen zodat alle openstaande vorderingen onmiddellijk opeisbaar zijn;  
- zal van rechtswege en zonder aanmaning een forfaitaire moratoire schadevergoeding gevorderd worden gelijk aan 10 % van alle openstaande vorderingen met een minimum van € 50. Onverminderd deze forfaitaire schadevergoeding zal bovendien van rechtswege en zonder aanmaning vanaf de vervaldag een interest verschuldigd zijn, gelijk aan de discontovoet van de Europese Centrale Bank (ECB), vermeerderd met 2 % en met een minimum van 10 % per jaar.

GALANA SEAFOOD is nooit aansprakelijk voor factuur- of bankrekeningfraude in de ruimste zin van het woord, zowel via de post als in een digitale omgeving. De klant is steeds verantwoordelijk voor het verifiëren van het bankrekeningnummer alvorens tot betaling over te gaan. Betalingen op een frauduleus bankrekeningnummer kunnen de klant nooit ontslaan van hun betalingsverplichting ten opzichte van GALANA SEAFOOD.

**Artikel 7 :** Indien een leveringsijd tussen partijen werd overeengekomen, wordt deze steeds als streeftermijn beschouwd.

Een overschrijding van de leveringstijd geeft de koper geen recht tot het vorderen van enige schadevergoeding, noch tot het weigeren van de goederen. noch tot de gehele of gedeeltelijke ontbinding van de overeenkomst.

**Artikel 8 :** In geval van betwisting zijn enkel de rechtbanken van Kortrijk bevoegd en is het Belgisch recht toepasselijk.

**Artikel 9 :** Indien het vertrouwen van de verkoper in de kredietwaardigheid van de koper geschoot wordt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de koper en/of aanwijsbare andere gebeurtenissen, die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de koper aangevane verbintenissen in vraag stellen en/of onmogelijk maken, behoudt de verkoper zich het recht voor, zelfs indien de goederen reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de koper geschikte waarborgen te eisen. Indien de koper weigert hierop in te gaan, behoudt de verkoper zich het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren. Dit alles onverminderd de rechten van de verkoper op alle schadevergoedingen en interesten

**Artikel 10 :** NV GALANA SEAFOOD kan gezinszins ver- antwoordelijk worden gesteld voor enige claim inzake de intellectuele eigendomsrechten van producten en/of verpakkingen die gemaakt worden volgens instructies van de koper, noch voor vertraging van levering ingevolge overmacht of buiten NV GALANA SEAFOOD's wil om.

## Conditions générales de vente

**Article 1 :** Les présentes conditions générales de vente et de livraison font partie intégrante de toute convention et sont irrévocablement acceptées par le fait de passer commande. Elles régissent toutes conventions avec la SA GALANA SEAFOOD, en particulier la vente, la livraison et le paiement. Des conditions contraires à nos conditions générales de vente ne sont obligatoires pour la SA GALANA SEAFOOD que dans la mesure où cette dernière les a expressément acceptées par écrit.

**Article 2 :** Sauf autorisation spéciale écrite du gérant, les agents et/ou représentants de SA GALANA SEAFOOD ne sont habilités ni à engager la société, ni à donner décharge et/ou quittance au nom de la société.

**Article 3 :** Sauf clause contraire, la vente est censée avoir eu lieu dans nos magasins et les marchandises sont censées s'être trouvées en bon état, à moins que l'acheteur n'ait réclamé endéans les 48 heures, soit par mail, soit par fax, soit par lettre recommandée. Dès la livraison et l'acceptation, les risques de perte ou dommage sont à charge de l'acheteur, même si les marchandises ont été expédiées franco. De plus, la SA GALANA SEAFOOD n'est pas responsable de tout dommage résultant de la décongélation, de la destruction, du vol, et/ou de la livraison tardive et d'autres risques éventuels liés au transport de produits surgelés.

**Article 4 : Clause de réserve de propriété.**  
Le vendeur se réserve la propriété des marchandises jusqu'au complet paiement. Les risques sont à charge de l'acheteur. Les acomptes pourront être conservés pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.

**Article 5 :** Les marchandises ne peuvent être renvoyées à la SA GALANA SEAFOOD sans l'accord préalable écrit de cette dernière. Dans la mesure où la SA GALANA SEAFOOD accepte le renvoi de certaines marchandises, celles-ci doivent être renvoyées dans leur emballage original.

**Article 6 :** Les factures sont payables au comptant au siège social de la SA GALANA SEAFOOD, net et sans escompte. Des conditions de paiement dérogatoires ne sont valables que si la SA GALANA SEAFOOD les a expressément acceptées par écrit, et ne restent valables que dans la mesure où le client respecte rigoureusement ces conditions de paiement dérogatoires. A défaut de paiement d'une ou de plusieurs factures endéans le délai fixé :  
- tous les délais de paiement dérogatoires sont supprimés de droit et sans mise en demeure de sorte que toutes créances impayées deviennent immédiatement exigibles.  
- une indemnité moratoire forfaitaire égale à 10 % de toutes les créances impayées avec un minimum de € 50, est due de droit et sans sommation.

Sans préjudice de cette indemnité forfaitaire, le client défaillant est en outre redevable de droit et sans sommation, d'un intérêt calculé au taux d'escompte de la Banque Centrale Européenne, majoré de 2 %, avec un minimum de 10 % l'an, à compter de l'échéance.

La société Galana Seafood ne peut jamais être tenue responsable pour une fraude à la facture ou une fraude au compte bancaire dans le sens le plus large du mot, aussi bien à travers la poste que par envoi digital. Le client a pour responsabilité de contrôler le numéro du compte avant d'effectuer le paiement. Des paiements sur un compte frauduleux ne peuvent jamais décharger le client de son obligation de payer la société Galana Seafood.

**Article 7 :** Si un délai de livraison est convenu entre parties, ce délai sera toujours considéré comme le délai idéal.

Un dépassement du dit délai de livraison n'entraîne pas pour l'acheteur le droit de réclamer des dommages-intérêts, de refuser les marchandises ou de résilier la convention intégralement ou partiellement.

**Article 8 :** En cas de litige, les tribunaux de Courtrai sont exclusivement compétents et seul le droit belge est applicable.

**Article 9 :** S'il apparaît au vendeur que le crédit de l'acheteur se détériore, notamment s'il y a des mesures d'exécution judiciaire prises contre l'acheteur et/ou en cas d'événements qui mettent en question la bonne exécution des engagements pris ou les rendant impossible, le vendeur se réserve le droit, même si les marchandises ont déjà été totalement ou partiellement expédiées, de suspendre totalement ou partiellement la commande et d'exiger les garanties nécessaires. En cas de refus de l'acheteur, le vendeur se réserve le droit d'annuler entièrement ou partiellement la commande. Tout ceci sans préjudice des droits du vendeur à tous dommages et intérêts.

**Article 10 :** La société Galana Seafood ne peut dans aucun cas être tenue pour responsable de toute infraction aux droits de propriété intellectuelle sur des produits ou emballages faits conformément aux instructions de l'acheteur, ni pour des retards dans les livraisons suite à un acte de force majeure ou un acte en dehors du contrôle de Galana Seafood.

## General terms and conditions of sale

**Article 1 :** These general terms and conditions of sale and delivery form part of each and every agreement and are accepted irrevocably by the fact of placing the order. They govern all agreements with NV GALANA SEAFOOD, in particular sale, delivery and payment. Terms and conditions which are in conflict with our general terms and conditions of sale will only be binding upon NV GALANA SEAFOOD if the latter has expressly accepted these in writing.

**Article 2 :** Except in the case of specific authorization in writing by the managing director, agents and representatives of NV GALANA SEAFOOD have no power to bind the Company, nor to grant release or give receipt or both on behalf of the Company.

**Article 3 :** Except when agreed otherwise the sale is held to take place in our warehouses and the goods are held to have been found in good condition, unless the purchaser submits a protest within 48 hours after receipt of the goods, either by mail, either by fax or by registered letter.

As of the moment of delivery and acceptance the risks of loss or damage are borne by the purchaser, even when the shipment is sent carriage paid. Moreover NV GALANA SEAFOOD is not responsible for any loss which may arise from the thawing, destruction, theft and/or late delivery and all possible other risks related to the transport of the deep frozen goods.

### Article 4 : Reserve of property.

Until payment in full to the seller for the goods the goods shall remain the property of the seller. Notwithstanding the foregoing, the risk in the goods and all liability in respect thereof shall pass to the buyer on delivery. The buyer shall be entitled to transform the goods or to incorporate them in a new product or products. In that case the seller reserves to himself the legal and equitable title to the final product or products into which the goods are incorporated separately and property of these products shall remain with the seller until full payment will have been made to the seller for the goods.

The buyer may sell the goods in the normal course of his business but on condition that the buyer, in a fiduciary capacity as bailee of the goods, and for so long as he has not fully discharged his debt to the seller, shall hold and pursue claims for the proceeds of their sale equal to the price of the goods for and on behalf of the seller. The buyer shall fully pursue such claims and if necessary shall recover the sums due by legal process. The buyer shall if so required by the seller, allow the seller to conduct in the buyer's name legal proceedings in respect of the monies due on the sale of the goods. Any sums recovered by the seller as a result of such proceedings (including sums accepted by the seller in settlement thereof whether or not equal to the sums claimed) shall be applied to the payment of the monies due to the seller from the buyer and then to the reasonable costs incurred by the seller in the course of such proceedings. Any balance remaining shall be paid to the buyer.

Prior to the sale of the goods, the buyer shall, so far as reasonably practicable, store the goods separately from similar goods of the buyer, mark the goods as the property of the seller and shall also label the goods in any way. Any label, mark or other means the seller may have of identifying the goods.

**Article 5 :** The goods cannot be returned to NV GALANA SEAFOOD without the prior written agreement of the latter.

Insofar NV GALANA SEAFOOD should agree to the return of certain goods, these goods must be returned in their original packaging.

**Article 6 :** Our invoices are payable in cash at our registered office, net and without discount. Conditions and terms of payment which provide otherwise are only valid if NV GALANA SEAFOOD expressly accepts these in writing and they remain valid only insofar the customer strictly respects these conditions.

In the event of the failure to pay one or more invoices within the stipulated period:

- all differing periods of payment lapse as of right and without formal notice so that all outstanding invoices immediately fall due
- a fixed penalty for late payment, which will be equal to 10 % of all outstanding claims with a minimum of € 50 will be applied as of right and without formal notice.

Without prejudice to this fixed penalty for late payment, an interest equal to the discount rate of the European Central Bank plus 2 % with a minimum of 10 % per annum will be payable from the due date on as of right and without formal notice.

Galana can never be held responsible for invoice fraud or bank fraud, in the largest sense of the word, whether by post or by digital means. It is the customer's responsibility to check the number of the bank account before realizing the payment. Payments done on a fraudulent bank account can never relieve the customer of his obligation to pay Galana Seafood.

**Article 7 :** If a delivery date is agreed between parties, this date will always be considered to be a target date. The failure to meet the delivery date gives the purchaser no right to any compensation or to the refusal of the goods, or to whole or partial dissolution of the agreement.

**Article 8 :** In the event of dispute only, the Kortrijk Courts are competent and only the Belgian Law is applicable.

**Article 9 :** If in the opinion of the seller there is a deterioration in the creditworthiness of the customer or an account of measures of judicial execution against the customer and/or other negative demonstrable events, the seller reserves the right to suspend all or part of any contracts in operation and to ask the customer to provide such guarantees as the seller may deem proper to ensure the fulfillment by the customer of his engagements under the contract. Such request may be made before or after the execution of all or part of any order. Should the customer fail to meet any reasonable demand for such a guarantee, the seller shall have the right to cancel all or part of any contracts in operation. Such action shall not of any way limit or prejudice the seller's other rights for damages and interests.

**Article 10 :** Under no circumstances is Galana Seafood responsible for intellectual property rights infringements in products and/or packaging made according to the Buyer's instructions nor for delays in delivery that are due to force majeure or acts outside Galana Seafood's control.

## Allgemeine Verkaufsbedingungen

**Artikel 1 :** Die hierunter folgenden allgemeinen Verkaufs- und Lieferungsbedingungen sind Teil jedes Vertrags und werden bei jeder Bestellung verbindlich akzeptiert. Sie beherrschen alle Vereinbarungen mit der NV GALANA SEAFOOD insbesondere den Verkauf, die Lieferung und die Zahlung. Bedingungen die unseren allgemeinen Verkaufsbedingungen nicht entsprechen werden für die NV GALANA SEAFOOD nur verbindlich sein, wenn sie diese schriftlich und ausdrücklich akzeptiert hat.

**Artikel 2 :** Abgesehen von besonderer oder schriftlicher Ermächtigung des Geschäftsführers haben die Agenten und/oder Vertreter der NV GALANA SEAFOOD kein Befugnis, die Gesellschaft zu binden oder zu entlasten und/oder im Namen der Gesellschaft Quittung zu erteilen.

**Artikel 3 :** Abgesehen von anderslautender Vereinbarung wird erwartet, dass der Verkäufer in unseren Auslieferungslagern stattfindenden hat, ausserdem wird erwartet, dass Zustand der Güter als gut befunden wurde; es sei denn, dass der Käufer innerhalb von 48 Stunden nach dem Empfang der Güter diese entweder per Mail, per Fernschreiben oder per Einschreiben beanstandet hat.

Ab dem Zeitpunkt der Lieferung und der Annahme sind der Risiken von Verlust oder Schaden zu Lasten der Käufers, selbst dann wenn die Lieferung franco geschieht.

Ausserdem ist die NV GALANA SEAFOOD nicht verantwortlich für eventuelle Schäden, die aus einem Abzug, aus Verunstaltung, Diebstahl und/oder zu später Ablieferung und eventuellen anderen Risiken, die mit dem Transport von Tiefkühlwaren zusammenhängen, entstehen.

### Artikel 4 : Eigentumsvorbehalt.

1. Die Ware bleibt bis zur vollen Bezahlung sämtlicher Forderungen, einschliesslich Nebenforderungen, Schadenersatzansprüchen und Einlösungen von Schecks und Wechseln, Eigentum des Verkäufers.

2. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen des Verkäufers in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen und anerkannt wird.

3. Wird vorbehaltsware vom Käufer zu einer neuen beweglichen Sache verarbeitet, so erfolgt die Verarbeitung für den Verkäufer, ohne dass dieser hieraus verpflichtet wird. Die neue Sache wird Eigentum des Verkäufers. Bei Verarbeitung der Ware zum Verkauf oder Vermengung mit nicht dem Verkäufer gehörender Ware erwirbt der Verkäufer Miteigentum an der neuen Sache nach dem Verhältnis des Fakturwertes seiner Vorbehaltsware zum Gesamtwert.

4. Der Käufer ist zur Weiterveräußerung, zur Weiterverarbeitung oder zum Einbau der Vorbehaltsware nur unter Berücksichtigung der nachfolgenden Bestimmungen und nur mit der Massgabe berechtigt, dass die Forderungen gemäss Ziffer 6, auf den Verkäufer auch tatsächlich übergehen:

5. Die Befugnisse des Käufers, im ordnungsgemässen Geschäftsverkehr Vorbehaltsware zu veräußern, zu verarbeiten oder einzubauen, enden mit dem Widerruf durch den Verkäufer infolge einer nachhaltigen Verschlechterung der Vermögenslage des Käufers, spätestens jedoch mit seiner Zahlungseinstellung oder mit der Beantragung bzw. Eröffnung des Konkurses oder Versteigerungsverfahrens über sein Vermögen.

6. a) Der Käufer tritt hiermit die Forderung mit allen Nebenrechten aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware - einschliesslich etwaiger Saldoforderungen - an den Verkäufer ab.

b) Würde die Ware verarbeitet, umgebaut oder vermischt und hat der Verkäufer hieran in Höhe seines Fakturwertes Miteigentum erlangt, steht ihm die Kaufpreisdorderung anteilig zum Wert seiner Rechte an der Ware zu.

c) Wird Vorbehaltsware vom Käufer in ein Grundstück eingebaut, so tritt der Käufer schon jetzt die daraus entstandene Forderung auf Vergütung in Höhe des Fakturwertes der vorbehaltsware mit allen Nebenrechten einschliesslich eines solchen auf Einräumung einer Sicherungshypothek mit dem Verkäufer ab. Hat der Käufer die Forderung im Rahmen des echten Factorings verkauft, wird die Forderung des Verkäufers sofort fällig und der Käufer tritt die an ihre Stelle tretende Forderung gegen den Factor an den Verkäufer ab und stellt seinen Verkaufserlös unverzüglich an den Verkäufer weiter. Der Verkäufer nimmt diese Abtretung an.

7. Der Käufer ist ermächtigt, solange er seinen Zahlungsverpflichtungen nachkommt, die abgetretenen Forderungen einzuziehen. Die Einziehungsermächtigung erlischt bei Widerruf, spätestens aber bei Zahlungsverzug des Käufers oder bei wesentlicher Verschlechterung der Vermögensverhältnisse des Käufers. In diesem Fall wird der Verkäufer durch den Käufer bevollmächtigt, die Abnehmer von der Abtretung zu unterrichten und die Forderungen selbst einzuziehen.

Der Käufer ist verpflichtet, dem Verkäufer auf Verlangen eine genaue Aufstellung der dem Verkäufer zustehenden Forderung mit Namen und Anschrift der Abnehmer, Höhe der einzelnen Forderungen, Rechnungsdatum usw., auszuhandigen und dem Verkäufer alle für die Geltendmachung der abgetretenen Forderungen notwendigen Auskünfte zu erteilen und die Überprüfung dieser Auskünfte zu gestatten.

8. Übersteigt der Fakturwert der für den Verkäufer bestehenden Sicherheit dessen sämtliche Forderungen einschliesslich Nebenforderungen (z.B. Zinsen, Kosten) um mehr als 20 % so ist der Verkäufer auf Verlangen des Käufers oder eines durch die Versicherung des Verkäufers beauftragten Dritten insoweit zur Freigabe von Sicherungen nach Wahl des Verkäufers verpflichtet.

9. Verpfändung oder Sicherungsbereitstellung der Vorbehaltsware bzw. der abgetretenen Forderungen sind unzulässig. Von Pfändungen ist der Verkäufer unter Angabe des Pfandgläubigers sofort zu benachrichtigen.

10. Nimmt der Verkäufer auf grund des Eigentumsvorbehaltes die Liefergegenstände zurück, so liegt nur dann ein Rücktritt vom Vertrag vor, wenn der Verkäufer dies ausdrücklich erklärt. Der Verkäufer kann sich aus der zurückgenommenen Vorbehaltsware durch freihändigen Verkauf befreien.

11. Der Käufer verwahrt die Vorbehaltsware für den Verkäufer unentgeltlich. Er hat sie gegen die üblichen Gefahren wie z.B. Feuer, Diebstahl und Wasser zu versichern. Der Käufer trägt hiermit seine Entschädigungsansprüche, die ihm aus Schäden der obengenannten Art gegen Versicherungsgesellschaften oder sonstige Versicherer zustehen, an den Verkäufer in Höhe des Fakturwertes der Ware ab. Der Verkäufer nimmt die Abtretung an.

12. Sämtliche Forderungen und die Rechte aus dem Eigentumsvorbehalt an allen in diesen Bedingungen festgelegten Sonderformen bleiben bis zur vollständigen Erfüllung des Zins- und Eventualverbindlichkeiten, die der Verkäufer im interesse des Käufers einzunehmen ist, bestehen.

**Artikel 5 :** Die Güter können nicht ohne vorangegangene und schriftliche Zustimmung der NV GALANA SEAFOOD an dritte übertragen werden. In sofern die NV GALANA SEAFOOD mit der Rücknahme bestimmter Güter einverstanden sein sollte, müssen diese in ihrer Originalverpackung zurückgeschickt werden.

**Artikel 6 :** Unsere Rechnungen sind bar, netto und ohne Abzug an unseren Firmenkonto zu zahlen. Zahlungsbedingungen, die von den Rechnungen abweichen sollten, sind nur gültig wenn sie von NV GALANA SEAFOOD diese schriftlich und ausdrücklich akzeptiert hat und bleiben nur gültig, solange der Kunde diese abweichenden Zahlungsbedingungen gewissenhaft erfüllt. Bei nicht-zahlung einer oder mehrerer Rechnungen nach der festgesetzten Frist:

- verfallen von Rechts wegen und ohne Verzugssetzung alle abweichenden Zahlungsfristen, so dass all offenstehenden Forderungen unmittelbar fällig sind;
- wird von Rechts wegen und ohne Mahnung eine Pauschal- und Verzugsentschädigung zur Anwendung kommen, die 10 % aller offenstehenden Forderungen und mindestens € 50 beträgt.

Unbehört von dieser Pauschalentschädigung wird ausserdem ab dem Diebstahltag von Rechts wegen eine Mahnung im Zinsfalle der dem Diskontsatz der Europäischen Zentral Bank entspricht, zuzüglich 2% und mit einem Minimum von 10% pro Jahr.

Galana ist niemals für Rechnung- oder Bankkontoübernahme im willkürlichen Sinne des Wortes, sowohl per Post als auch digital, haftpflichtig. Der Kunde ist vor der Zahlung immer für die Prüfung der Kontonummer zuständig. Zahlungen auf eine betrügerische Kontonummer enden den Kunden niemals von seiner Zahlungsverpflichtung an Galana.

**Artikel 7 :** Wenn zwischen den Parteien eine Lieferfrist vereinbart wurde, wird immer akts angestrebter Termin betrachtet. Ein Verzug durch die Eine Überziehung der Lieferfrist gibt dem Käufer weder einen Anspruch auf das Verlangen eines Schadenersatzes noch auf die Verweigerung der Annahme der Güter noch auf die gesamte oder partielle Lösung der vertraglichen Vereinbarung.

**Artikel 8 :** In Streitfällen sind lediglich die Gerichte in Kortrijk zuständig und ist lediglich belgisches Recht anwendbar.

**Artikel 9 :** Wenn sich die Bonität des Käufers nachweisbar verschlechtert, durch gerichtliche Verfügungen, Wechselproteste oder sonstige negative Zwischenfälle, behält der Verkäufer sich das Recht vor, auch nachdem die Ware schon ganz oder teilweise zum Versand gebracht wurde, die Bestellung ganz oder teilweise ein zu stellen und vom Käufer geeignete Garantien zur Einlösung der eingegangenen Verpflichtungen zu fordern. Falls diese Garantien den Verkäufer nicht zufriedenstellen, behält dieser sich vor, die Bestellung ganz oder teilweise zu annullieren.

Die Aktionen sind unbeschadet der Rechte des Verkäufers auf Schadenersatz und Zinsen.

**Artikel 10 :** Galana Seafood übernimmt keinerlei Haftung weder für Ansprüche auf gestiegenes Eigentum in Bezug auf Produkte und/oder Verpackungen, die den Richtlinien vom Kunden entsprechen, noch für Lieferverzögerung infolge höherer Gewalt.